

SONY®

4-434-750-01(1)



IQH4

Vyměnitelný objektiv

CZ

Návod k obsluze

Vymeniteľné objektívy

SK

Návod na použitie

α E PZ 16 - 50 mm F3,5 - 5,6 OSS

Bajonet E

E-mount

© 2013 Sony Corporation

SELP1650

Vyměnitelný objektiv

CZ

Návod k obsluze

α E PZ 16 - 50 mm F3,5 - 5,6 OSS

Bajonet E

© 2013 Sony Corporation

SELP1650

Tento návod k obsluze vysvětluje způsob používání objektivů. Bezpečnostní upozornění společná pro všechny objektivy, jako například poznámky k používání, najdete v samostatném dokumentu „Bezpečnostní upozornění pro používání“. Před použitím objektivu si prosím přečtete oba tyto dokumenty.

Tento objektiv je určen pro fotoaparáty se systémem Sony α s bajonetem E. Nelze jej použít u fotoaparátů s bajonetem A.

Další informace o kompatibilitě najdete na místních webových stránkách Sony, nebo se obraťte na prodejce Sony nebo místní autorizované servisní středisko Sony.

Poznámky k používání

- Při přenášení fotoaparátu s připevněným objektivem vždy pevně držte fotoaparát i objektiv.
- Při používání zoomu nedržte objektiv za žádnou jeho část, která se vysunuje.
- Při montáži fotoaparátu na stativ dávejte pozor, aby kroužek zoomu/ostření tohoto objektivu nekolidoval s hlavou stativu (objímka stativu).
- Během záznamu videosekvencí se může nahrát zvuk způsobený používáním objektivu nebo fotoaparátu.
- Při použití fotoaparátu s funkcí kompenzace objektivu nastavte kompenzaci objektivu na Auto (Automaticky).
- Při použití fotoaparátu bez funkce kompenzace objektivu se u širokoúhlých snímků objevuje zkreslení nebo stínování.

Bezpečnostní upozornění pro používání blesku

- Pokud používáte blesk, fotografujte ze vzdálenosti alespoň 1 m od fotografovaného objektu. Při určitých kombinacích objektivu a blesku může objektiv částečně blokovat světlo blesku, což může způsobit zobrazení stínu v dolní části snímku.

Vinětace

- Používáte-li objektiv, mohou být okraje obrazovky tmavší než střed. Pro redukci tohoto jevu (nazývaného vinětace) uzavřete clonu o 1 až 2 stupně.

A Popis částí

- 1 Kroužek zoomu/ostření
- 2 Páčka zoomu
- 3 Montážní značka
- 4 Kontakty objektivu*

* Nedotýkejte se kontaktů objektivu.

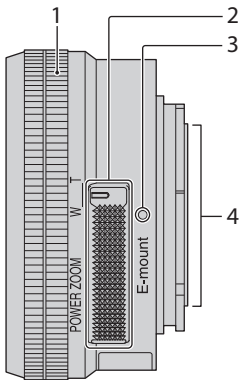
B Připevnění a demontáž objektivu

Připevnění objektivu (Viz obrázek **B-1**.)

1 Odstraňte zadní a přední krytky objektivu a krytku těla fotoaparátu*.

- * Některé modely s příslušenstvím neobsahují krytku těla fotoaparátu.
- Přední krytku objektivu můžete připevnit/demontovat dvěma způsoby: (1) a (2). Při připevňování/demontáži krytky objektivu s připevněnou sluneční clonou použijte způsob (2).

Pokračování →

A

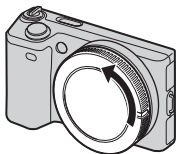
2 Vyrovnajte bílou značku na tubusu objektivu s bílou značkou na fotoaparátu (montážní značka) a pak vložte objektiv do bajonetu fotoaparátu a otáčejte jím ve směru hodinových ručiček, dokud nezacvakne do správné polohy.

- Při nasazování objektivu nemačkejte tlačítko pro uvolnění objektivu na fotoaparátu.
- Nenasazujte objektiv pod úhlem.

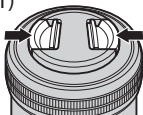
Demontáž objektivu (Viz obrázek **B–**2**.)**

Zatímco držíte stisknuté tlačítko pro uvolnění objektivu na fotoaparátu, otáčejte objektivem proti směru hodinových ručiček, dokud se nezastaví. Potom objektiv vyjměte.

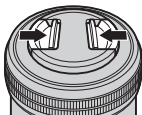
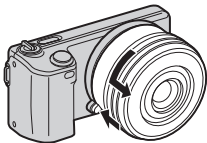
- Před odstraněním objektivu vypněte fotoaparát nebo stiskněte tlačítko přehrávání na fotoaparátu a zajistěte, aby byl objektiv zatažen.

B**1**-1

(1)



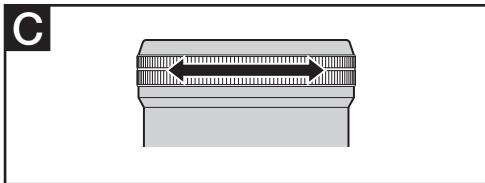
(2)

**1**-2**2**

C Používání zoomu

Pro nastavení požadované ohniskové vzdálenosti posuňte páčku zoomu nebo otočte kroužkem zoomu/ostření.

- Když je fotoaparát nastaven do režimu MF (ruční ostření), kroužek zoomu/ostření nastavuje zaostření.
- Ať už je fotoaparát nastaven do režimu AF (automatické ostření) nebo MF (ruční ostření), páčka zoomu nastavuje vždy zoom.
- Podrobné informace o nastavení režimů ostření najdete v návodu k obsluze fotoaparátu.
- Pokud máte obavy ze zvuku kroužku zoomu během záznamu videosekvencí, doporučujeme ovládat funkci zoom páčkou zoomu. Při ovládání držte prst lehce na páčce zoomu, abyste ji náhodou prudce nezmáčkli.



D Zaostřování

Existují tři způsoby ostření.

• **Automatické ostření**

Namáčknutím tlačítka spouště do poloviny provedte automatické zaostření.

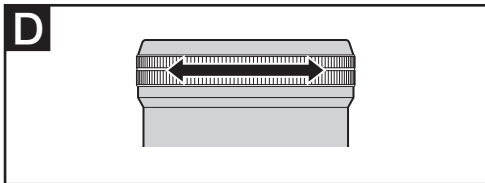
• **DMF (Direct manual focus - Přímé ruční ostření)**

Po zaostření fotoaparátu v režimu automatického ostření můžete ručně provést jemné doladění.

• **Ruční ostření**

Otočením kroužku zoomu/ostření provedte ruční zaostření.

Podrobné informace o nastavení režimů najdete v návodu k obsluze fotoaparátu.



Technické údaje

Název produktu (Název modelu)	E PZ 16 - 50 mm F3,5 - 5,6 OSS (SELP1650)
Ohnisková vzdálenost ekvivalentní formátu 35 mm* ¹ (mm)	24 - 75
Počet skupin, prvků	8 - 9
Zorný úhel* ¹	83° - 32°
Minimální zaostření* ² (m)	0,25 - 0,3
Maximální zvětšení (X)	0,215
Minimální clona	f/22 - f/36
Průměr filtru (mm)	40,5
Rozměry (maximální průměr × výška) (přibl., mm)	64,7 × 29,9
Hmotnost (přibližně, g)	116
Funkce pro eliminaci chvění	Ano

*¹ Výše uvedené hodnoty pro ohniskovou vzdálenost ekvivalentní formátu 35 mm a zorný úhel jsou uváděny pro fotoaparáty s vyměnitelnými objektivy vybavené obrazovým snímačem velikosti APS-C.

*² Minimální zaostření je nejkratší vzdálenost mezi obrazovým snímačem a fotografovaným objektem.

- V závislosti na mechanismu objektivu se může ohnisková vzdálenost změnit při jakékoli změně vzdálenosti fotografování. Výše uvedené ohniskové vzdálenosti předpokládají zaostření objektivu na nekonečno.

Dodávané položky

Objektiv (1), přední krytka objektivu (1), zadní krytka objektivu (1), tištěná dokumentace

Design a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

α je ochranná známka společnosti Sony Corporation.

Vymeniteľné objektívy

SK

Návod na použitie

α

E PZ 16–50 mm F3.5–5.6 OSS

E-mount

© 2013 Sony Corporation

SELP1650

Tento návod na použitie opisuje spôsob používania objektívov. Upozornenia pre objektívy všeobecne, ako napríklad upozornenia k používaniu, nájdete v časti “Bezpečnostné upozornenia pred používaním”. Pred používaním objektívu si prečítajte obidve časti dokumentu.

Tento objektív je určený pre fotoaparáty Sony α so systémom upevnenia objektívu E-mount. Nie je možné používať s fotoaparátmi so systémom upevnenia objektívu A-mount.

Podrobnejšie informácie o kompatibilitate nájdete na lokálnej web-stránke spoločnosti Sony, prípadne kontaktujte predajcu Sony alebo autorizované servisné stredisko Sony.

Poznámky k používaniu

- Ak fotoaparát prenášate s nasadeným objektívom, vždy držte fotoaparát aj objektív.
- Pri transfokácii (zoom) nechytajte žiadnu časť, ktorá prečnieva.
- Pri nasadzovaní fotoaparátu na statív dávajte pozor, aby prstenec transfokácie/zaostrovací prstenec objektívu nezasahoval do hlavy statívu (montážnej časti statívu).
- Počas snímania pohyblivého záznamu sa môže zaznamenať prevádzkový zvuk objektívu alebo fotoaparátu.
- Ak používate fotoaparát s funkciou kompenzácie objektívu, nastavte kompenzáciu objektívu na Auto.
- Ak používate fotoaparát bez funkcie kompenzácie objektívu, v širokouhlých záberoch sa bude vyskytovať skreslenie alebo tieň.

Bezpečnostné upozornenia k používaniu blesku

- Ak používate blesk, od snímaného objektu dodržiavajte vzdialenosť minimálne 1 m. Pri určitých kombináciách objektívov a blesku môže objektív čiastočne zacloniť svetlo z blesku, čo môže spôsobiť tieň v spodnej časti záberu.

Vignetácia

- Ak používate objektív, okraje záberu budú tmavšie než jeho stred. Aby sa tento jav (označovaný ako vignetácia) redukoval, privrite clonu o 1 až 2 clonové čísla.

A Popis častí

- 1 Prstenec transfokácie/Zaostrovací prstenec
- 2 Ovládač transfokácie
- 3 Ukazovateľ montážnej polohy
- 4 Kontakty objektívu*

* Nedotýkajte sa kontaktov objektívu.

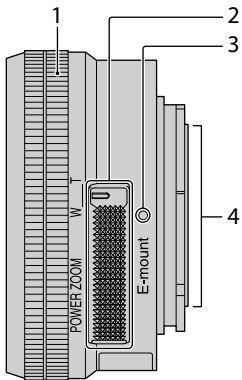
B Nasadenie/zloženie objektívu

Nasadenie objektívu (Pozri obr. **B**–**1**.)

1 Zložte predný a zadný kryt objektívu a kryt tela fotoaparátu*.

- * Niektoré súpravy kryt tela fotoaparátu neobsahujú.
- Predný a zadný kryt objektívu môžete založiť/zložiť dvomi spôsobmi, (1) a (2). Ak nasadzujete/skladáte kryt objektívu s nasadeným slnečným tienidlom objektívu, použite spôsob (2).

Pokračovanie →

A

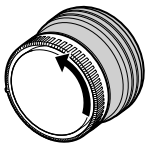
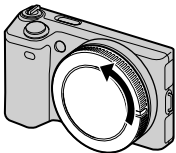
2 Zarovnajete biely ukazovateľ na telese objektívu s bielym ukazovateľom na fotoaparáte (ukazovateľ montážnej polohy), potom nasuňte objektív do montážnej časti na fotoaparáte a otáčajte ho doprava, kým nezacvakne.

- Pri nasadzovaní objektívu nedržte zatlačené tlačidlo uvoľnenia objektívu na fotoaparáte.
- Objektív nenasadzujte nakrivo.

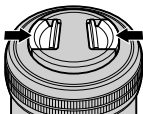
Zloženie objektívu (Pozri obr. **B–**2**.)**

Držte zatlačené tlačidlo uvoľnenia objektívu na fotoaparáte a otáčajte objektívom doľava, kým sa nezastaví, potom objektív vytiahnite.

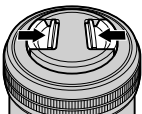
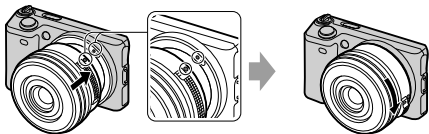
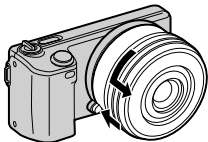
- Pred zložením objektívu vypnite fotoaparát, alebo stlačte tlačidlo prehrávania na fotoaparáte a overte, či je objektív zasunutý.

B**1**-1

(1)



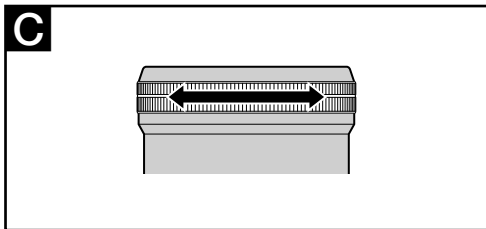
(2)

**1**-2**2**

C Transfokácia (Zoom)

Pre nastavenie želanej ohniskovej vzdialenosti posúvajte ovládačom transfokácie alebo otáčajte prstencom transfokácie/zaostrovacím prstencom.

- Keď je fotoaparát v režime MF (manuálne zaostrovanie), prstencom transfokácie/zaostrovacím prstencom sa nastavuje zaostrovanie.
- Bez ohľadu na to, či je fotoaparát v režime AF (automatické zaostrovanie) alebo MF (manuálne zaostrovanie), ovládačom transfokácie sa nastavuje transfokácia.
- Podrobnejšie informácie o nastaveniach režimov zaostrovania pozri v návode na použitie fotoaparátu.
- Ak vás ruší prevádzkový hluk prstenca transfokácie počas snímania pohyblivého záznamu, odporúčame nastavovať transfokáciu ovládačom transfokácie. Pri používaní držte prst zľahka na ovládači transfokácie, aby ste do neho náhodne prudko nenarazili.



D Zaostrovanie

Dostupné sú tri spôsoby zaostrovania.

- **Automatické zaostrovanie (Auto Focus)**

Do polovice zatlačte a pridržte spúšť, aby sa automaticky zaostrilo.

- **DMF (Priame manuálne zaostrovanie)**

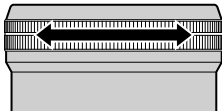
Po automatickom zaostrení fotoaparátom môžete jemne doostrovať manuálne.

- **Manuálne zaostrovanie**

Otáčaním prstenca transfokácie/zaostrovacím prstencom zaostrujete manuálne.

Podrobnejšie informácie o nastaveniach režimov pozri v návode na použitie fotoaparátu.

D



Technické údaje

Názov produktu (Typové označenie)	E PZ 16–50 mm F3.5–5.6 OSS (SELP1650)
Ohnisková vzdialenosť (mm) (35 mm* ¹ konverzia)	24–75
Skupiny šošoviek – prvky	8 – 9
Zorný uhol* ¹	83°–32°
Minimálna zaostrovacia vzdialenosť* ² (m)	0,25–0,3
Maximálne zväčšenie (×)	0,215
Minimálny otvor clony (f-stop)	f/22–f/36
Priemer filtra (mm)	40,5
Rozmery (maximálny priemer × dĺžka) (cca, mm)	64,7 × 29,9
Hmotnosť (cca, g)	116
Funkcia eliminácie otrasov	Áno

*¹ Uvedené hodnoty sú pre ekvivalentnú ohniskovú vzdialenosť pri formáte 35 mm a zorné uhly platia pre fotoaparáty s vymeniteľným objektívom vybavené snímacím prvkom formátu APS-C.

*² Minimálna zaostrovacia vzdialenosť je najkratšia vzdialenosť od snímacieho prvku k objektu.

- V závislosti od mechanizmu objektívu sa môže ohnisková vzdialenosť zmeniť pri každej zmene snímacej vzdialenosti. Uvedené ohniskové vzdialenosti zodpovedajú zaostreniu objektívu na nekonečno.

Dodávané položky

Objektív (1),

Predný kryt objektívu (1),

Zadný kryt objektívu (1),

Návod na použitie v tlačenej forme

Právo na zmeny vyhradené.

α je obchodná značka spoločnosti Sony Corporation.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

CZ



Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je výrobek vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.

SK



Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívemu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.